



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. május 29.
(OR. en)

10093/24
PV CONS 24
ECOFIN 595

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Gazdasági és Pénzügyek)

2024. május 14.

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 9431/24 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

9509/24

A Tanács elfogadta a fent említett dokumentumban szereplő valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot. Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatok a kiegészítésben találhatók.

b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

9510/24

Bel- és igazságügy

1. Eurodac-rendelet

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.



9020/24

+ ADD 1 REV 1

PE-CONS 15/24

ASILE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság, Málta és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének c), d), e) és g) pontja, 79. cikke (2) bekezdésének c) pontja, 87. cikke (2) bekezdésének a) pontja és 88. cikke (2) bekezdésének a) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

2. Rendelet a menekültügyi eljárásról

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.



9024/24

+ ADD 1 REV 1

PE-CONS 16/24

ASILE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság, Málta és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének d) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

3. Rendelet a határon folytatott visszaküldési eljárás létrehozásáról

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.



9025/24

+ ADD 1 REV 1

PE-CONS 17/24

JAI

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 77. cikkének (2) bekezdése és 79. cikke (2) bekezdésének c) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

4. Rendelet az áttelepítési keretről

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.



9027/24

+ ADD 1 REV 1

PE-CONS 18/24

ASILE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Lengyelország és Magyarország ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének d) és g) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

5. Rendelet a migrációs és menekültügyi válsághelyzetekről



9028/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 19/24
JAI

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Ausztria, Magyarország, Lengyelország és Szlovákia ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének d) és e) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

6. Rendelet a határokon történő előszűrésről



9029/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 20/24
FRONT

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 77. cikke (2) bekezdésének b) és d) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

7. Rendelet a menekültügy és a migráció kezeléséről



9030/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 21/24
ASILE

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország, Lengyelország és Szlovákia ellenszavazata, valamint Ausztria, a Cseh Köztársaság és Málta tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének e) pontja és 79. cikke (2) bekezdésének a), b) és c) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

8. **Rendelet a határokon történő előszűréssel kapcsolatos koherenciához szükséges módosításokról**
A jogalkotási aktus elfogadása
A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.

 9031/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 22/24
FRONT

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének e) pontja, 79. cikke (2) bekezdésének c) pontja, 82. cikke (1) bekezdése második albekezdésének d) pontja és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

9. **A befogadási feltételekről szóló irányelv**
A jogalkotási aktus elfogadása
A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.

 9021/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 69/23
ASILE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Ausztria, Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint a Cseh Köztársaság és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének f) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

10. **Kvalifikációs rendelet**
A jogalkotási aktus elfogadása
A Coreper (II. rész) által 2024.5.8-án jóváhagyva.

 9022/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 70/23
ASILE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint Ausztria, a Cseh Köztársaság és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontja és 79. cikke (2) bekezdésének a) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia és Írország nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

3. **Irányelv a forrásadó-többlet gyorsabb és biztonságosabb rendezéséről (FASTER)** [S][C] 9786/24
9787/24
Általános megközelítés

A Tanács általános megközelítést ért el a 9925/24 dokumentumban található irányelvtervezettel kapcsolatban. A Tanács Főtitkársága a lehető leghamarabb megindítja az Európai Parlamenttel való ismételt konzultációra vonatkozó tanácsi határozatra irányuló eljárást.

4. **A „Héa a digitális korban” csomag** [S][C] 9680/24
a) **Irányelv a digitális korhoz igazodó héaszabályokról** 9681/24
Általános megközelítés
b) **Rendelet a digitális korban szükséges, héával kapcsolatos közigazgatási együttműködési rendszerről** 9683/24
(Jogalap: az EUSZ 113. cikke)
Politikai megállapodás

A Tanács véleménycserét tartott azzal a céllal, hogy általános megközelítést alakítson ki a digitális korhoz igazodó héaszabályokról szóló irányelvtervezetről, valamint hogy politikai megállapodást érjen el a digitális korban szükséges, héával kapcsolatos közigazgatási együttműködési rendszerről szóló rendeletről.

5. **Egyéb**
A pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos, aktuális jogalkotási javaslatok 8151/24
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség tájékoztatóját a pénzügyi szolgáltatásokról szóló jogalkotási javaslatokkal kapcsolatban folyó munkáról.

Nem jogalkotási tevékenységek

6. **A „Héa a digitális korban” csomag: az egyes héaszabályozásokhoz kapcsolódó tájékoztatási követelményekről szóló végrehajtási rendelet (Jogalap: a 2006/112/EK irányelv)**   9684/24
Politikai megállapodás
- A Tanács nyilvános ülésen véleménycserét tartott azzal a céllal, hogy politikai megállapodást érjen el az egyes héaszabályozásokhoz kapcsolódó tájékoztatási követelményekről szóló végrehajtási rendelet tervezetéről.
7. Gazdasági helyreállítás Európában
- a) A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz végrehajtása
Aktuális helyzet
- b) A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szembeni tanácsi végrehajtási határozatok (Jogalap: az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke)
Elfogadás  9303/24 + ADD 1
9399/24 + ADD 1
8. Oroszország Ukrajna elleni agressziójának gazdasági és pénzügyi hatása
Véleménycsere
9. Következtetések a népesség előregedéséből adódóan a költségvetési fenntarthatóságot érintő kihívásokról
Jóváhagyás 9159/24
10. A G20-csoport pénzügyminiszterei és jegybankelnökei 2024. április 17–18-i ülését, valamint az IMF tavaszi üléseit követő intézkedések
Az elnökség és a Bizottság tájékoztatója 9373/24
11. Következtetések a pénzügyi műveltségről
Jóváhagyás 9529/24

12. Egyéb
Pénzügyminiszterek éghajlat-politikai koalíciója
Az elnökség és Hollandia tájékoztatója

9594/24

-
-  Különleges jogalkotási eljárás
-  Nyilvános tanácskozás (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (1) bekezdése)
-  A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont

Nyilatkozatok a 9510/24 dokumentumban foglalt jogalkotási „A” napirendi pontokhoz

Az 1. „A” **Eurodac-rendelet**
napirendi ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérőföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani. Az egyensúlyhiány egyértelműen megmutatkozik abban, hogy Magyarország – bár nem uniós frontország – olyan, jelentős hosszúságú külső határral rendelkező tagállam, amely továbbra is felelős az Európai Unióra nehezedő migrációs nyomás megállításáért. E felelősség mellett, a menekültügyi eljárásról szóló rendelet arra kötelezné Magyarországot, hogy a többi tagállamhoz képest sokkal több kapacitást biztosítson a határon folytatott eljárások lebonyolítására, ami földrajzi elhelyezkedésünket tekintve méltánytalan és irreális.

Magyarország 2015 óta elkötelezetten védi az Európai Unió külső határait uniós támogatás nélkül – összhangban a schengeni vívmányok szerinti kötelezettségeivel. Ezen erőfeszítéseinket is el kellene ismerni mint a szolidaritás egyik formáját. Ezzel szemben a javasolt új jogi keret nem tekinti szolidaritásnak a nemzeti költségvetésekből az Európai Unió külső határainak védelmére fordított forrásokat, hanem ehelyett további kötelezettségeket ír elő mind a többi tagállam felé való szolidaritás biztosítása, mind pedig az illegális migráció megállításával kapcsolatos felelősség tekintetében.

Következetes álláspontunkkal összhangban Magyarország nem tudja támogatni a migránsok kötelező elosztásán alapuló szolidaritási mechanizmus létrehozását, ezért nem ért egyet azzal, hogy a szolidaritási keret kötelező elemeként felelősséggel kapcsolatos kiegyensúlyozó intézkedéseket vezessenek be. A 2015-ben elfogadott tanácsi határozatokról már bebizonyosodott, hogy a migránsok kötelező elosztásán alapuló szolidaritási mechanizmus nem fogja enyhíteni a menekültügyi rendszereinkre nehezedő terheket, hanem éppen ellenkezőleg, növeli az érkezők számát.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni az Eurodac-rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingázásoket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsún lenné, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

A 2. „A” napirendi **Rendelet a menekültügyi eljárásról**
ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani. Az egyensúlyhiány egyértelműen megmutatkozik abban, hogy Magyarország – bár nem uniós frontország – olyan, jelentős hosszúságú külső határral rendelkező tagállam, amely továbbra is felelős az Európai Unióra nehezedő migrációs nyomás megállításáért. E felelősség mellett, a menekültügyi eljárásról szóló rendelet arra kötelezné Magyarországot, hogy a többi tagállamhoz képest sokkal több kapacitást biztosítson a határon folytatott eljárások lebonyolítására, ami földrajzi elhelyezkedésünket tekintve méltánytalan és irreális.

Magyarország 2015 óta elkötelezetten védi az Európai Unió külső határait uniós támogatás nélkül – összhangban a schengeni vívmányok szerinti kötelezettségeivel. Ezen erőfeszítéseinket is el kellene ismerni mint a szolidaritás egyik formáját. Ezzel szemben a javasolt új jogi keret nem tekinti szolidaritásnak a nemzeti költségvetésekből az Európai Unió külső határainak védelmére fordított forrásokat, hanem ehelyett további kötelezettségeket ír elő mind a többi tagállam felé való szolidaritás biztosítása, mind pedig az illegális migráció megállításával kapcsolatos felelősség tekintetében.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni a menekültügyi eljárásról szóló rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

MÁLTA NYILATKOZATA

„A közös európai menekültügyi rendszer reformja továbbra is kulcsfontosságú ahhoz, hogy megfelelő egyensúlyt tudjunk teremteni a felelősség valamennyi tagállam közötti igazságos megosztása és a rászoruló tagállamokkal szembeni tényleges szolidaritás között.

E tekintetben Málta – miközben köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek, valamint a Bizottságnak az Európai Parlamenttel való tárgyalások során tett erőfeszítéseikért – úgy véli, hogy a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, illetve a menekültügyi eljárásról szóló rendelet végleges szövege még mindig nem biztosít megfelelő egyensúlyt.

Ahogy az 2023 júniusában már jeleztük, Málta – mint különösen kiszolgáltatott helyzetben lévő, szigetállamnak minősülő uniós tagállam – már most, a jelenlegi uniós vívmányok hatálya alatt is jelentős terhekkel szembesül. A reform részét képező elemek tovább bővítik a felelősségi köröket, miközben a szolidaritási mechanizmus – bár állandó és kötelező jellegű lesz – továbbra is rugalmas marad, és nem biztosítja a szükséges biztosítékokat arra vonatkozóan, hogy az azonosított szükségletek teljes mértékben kielégítésre fognak kerülni.

Málta ezért tartózkodik a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendeletről, illetve a menekültügyi eljárásról szóló rendeletről való szavazáson.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingedményeket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsún lenné, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

A 3. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet a határon folytatott visszaküldési eljárás létrehozásáról**
A jogalkotási aktus elfogadása

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt rendeletekkel nem sikerült biztosítani. Az egyensúlyhiány egyértelműen megmutatkozik abban, hogy Magyarország – bár nem uniós frontország – olyan, jelentős hosszúságú külső határral rendelkező tagállam, amely továbbra is felelős az Európai Unióra nehezedő migrációs nyomás megállításáért. E felelősség mellett, a menekültügyi eljárásról szóló rendelet arra kötelezné Magyarországot, hogy a többi tagállamhoz képest sokkal több kapacitást biztosítson a határon folytatott eljárások lebonyolítására, ami földrajzi elhelyezkedésünket tekintve méltánytalan és irreális.

Magyarország 2015 óta elkötelezetten védi az Európai Unió külső határait uniós támogatás nélkül – összhangban a schengeni vívmányok szerinti kötelezettségeivel. Ezen erőfeszítéseinket is el kellene ismerni mint a szolidaritás egyik formáját. Ezzel szemben a javasolt új jogi keret nem tekinti szolidaritásnak a nemzeti költségvetésekből az Európai Unió külső határainak védelmére fordított forrásokat, hanem ehelyett további kötelezettségeket ír elő mind a többi tagállam felé való szolidaritás biztosítása, mind pedig az illegális migráció megállításával kapcsolatos felelősség tekintetében.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni a határon folytatott visszaküldési eljárás létrehozásáról szóló rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingázkedéseket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsún lenné, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

A 4. „A” napirendi **Rendelet az áttelepítési keretről**
ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni az uniós áttelepítési keret létrehozásáról szóló rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingázkedéseket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögöl, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást. Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncos lenne, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

Az 5. „A” **Rendelet a migrációs és menekültügyi válsághelyzetekről**
napirendi ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérőföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

LITVÁNIA NYILATKOZATA

„Litvánia üdvözli a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatban elért kompromisszumot, amely hozzá fog járulni a menekültügy és a migráció hatékonyabb uniós kezeléséhez. Litvánia hangsúlyozza továbbá annak fontosságát, hogy határozott és hatékony uniós válaszingintézkedéseket kell biztosítani a migránsoknak a külső határainkon történő, az ellenséges rezsimek általi eszközként való felhasználásával kapcsolatban.

Úgy véljük azonban, hogy a válsághelyzetek kezeléséről szóló rendeletben meghatározott válaszingintézkedések ambíciózusabbak és határozottabbak is lehetnek volna. E tekintetben sajnálatunkat fejezzük ki amiatt, hogy a válsághelyzetek kezeléséről szóló rendeletre vonatkozó tanácsi megbízás bizonyos vonatkozásait – különösen az eszközként való felhasználás esetén a határon folytatott eljárás maximális időtartamát megállapító rendelkezéseket – nem tartották meg.

A kompromisszum szellemében Litvánia úgy döntött, hogy a válsághelyzetek kezeléséről szóló rendelet mellett szavaz, de felszólítjuk az EU-t, hogy továbbra is kövesse nyomon az eszközként való felhasználás jelenségét, és dolgozzon ki további megoldásokat a megelőzés és a még hatékonyabb reagálás érdekében.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani. Az egyensúlyhiány egyértelműen megmutatkozik abban, hogy Magyarország – bár nem uniós frontország – olyan, jelentős hosszúságú külső határral rendelkező tagállam, amely továbbra is felelős az Európai Unióra nehezedő migrációs nyomás megállításáért. E felelősség mellett, a menekültügyi eljárásról szóló rendelet arra kötelezné Magyarországot, hogy a többi tagállamhoz képest sokkal több kapacitást biztosítson a határon folytatott eljárások lebonyolítására, ami földrajzi elhelyezkedésünket tekintve méltánytalan és irreális.

Magyarország 2015 óta elkötelezetten védi az Európai Unió külső határait uniós támogatás nélkül – összhangban a schengeni vívmányok szerinti kötelezettségeivel. Ezen erőfeszítéseinket is el kellene ismerni mint a szolidaritás egyik formáját. Ezzel szemben a javasolt új jogi keret nem tekinti szolidaritásnak a nemzeti költségvetésekből az Európai Unió külső határainak védelmére fordított forrásokat, hanem ehelyett további kötelezettségeket ír elő mind a többi tagállam felé való szolidaritás biztosítása, mind pedig az illegális migráció megállításával kapcsolatos felelősség tekintetében.

Következetes álláspontunkkal összhangban Magyarország nem tudja támogatni a migránsok kötelező elosztásán alapuló szolidaritási mechanizmus létrehozását, ezért nem ért egyet azzal, hogy a szolidaritási keret kötelező elemeként felelősséggel kapcsolatos kiegyensúlyozó intézkedéseket vezessenek be. A 2015-ben elfogadott tanácsi határozatokról már bebizonyosodott, hogy a migránsok kötelező elosztásán alapuló szolidaritási mechanizmus nem fogja enyhíteni a menekültügyi rendszereinkre nehezedő terheket, hanem éppen ellenkezőleg, növeli az érkezők számát.

Magyarország meg van győződve arról, hogy a válsághelyzetek kezeléséről szóló rendeletre vonatkozó kompromisszumos javaslat nem jelentene életképes megoldást a migrációs válság vagy az eszközként való felhasználás kezelésére, többek között azért, mert a válsághelyzeteknek elsősorban a szolidaritás révén történő megoldására irányul, és lehetővé teszi a *de facto* és *de jure* kötelező áthelyezést, miközben ez csak a migrációs áramlások exponenciális növekedéséhez vezetne, ami következésképpen tovább fogja mélyíteni a válságokat és növelni a szolidaritási szükségleteket.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és *vis maior* helyzetek kezeléséről szóló rendelet (a válsághelyzetek kezeléséről szóló rendelet) elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingedményeket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsún lenné, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

A 6. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet a határokon történő előszűrésről**
A jogalkotási aktus elfogadása

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garntálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni az előszűrésről szóló rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingedményeket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsinos lenne, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„Az előszűrésről szóló rendeletben előírt előzetes egészségügyi ellenőrzés elvégzésének módozatai a tagállamok hatáskörébe tartoznak. A prima facie egyedi értékelés lehetősége elegendő lenne annak megállapításához, hogy a konkrét egyedi körülményeket figyelembe véve nincs szükség további egészségügyi ellenőrzésre. Ez, valamint a szakképzett egészségügyi személyzet tag fogalommeghatározása lehetővé teszi a tagállamok számára a rendelkezésre álló erőforrások arányos felhasználását. A tagállamok az elfogást követő három napon belül kiválaszthatják az előszűrés elvégzésére alkalmas és megfelelő helyszíneket.”

A 7. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet a menekültügy és a migráció kezeléséről** *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérőföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani. Az egyensúlyhiány egyértelműen megmutatkozik abban, hogy Magyarország – bár nem uniós frontország – olyan, jelentős hosszúságú külső határral rendelkező tagállam, amely továbbra is felelős az Európai Unióra nehezedő migrációs nyomás megállításáért. E felelősség mellett, a menekültügyi eljárásról szóló rendelet arra kötelezné Magyarországot, hogy a többi tagállamhoz képest sokkal több kapacitást biztosítson a határon folytatott eljárások lebonyolítására, ami földrajzi elhelyezkedésünket tekintve méltánytalan és irreális.

Magyarország 2015 óta elkötelezetten védi az Európai Unió külső határait uniós támogatás nélkül – összhangban a schengeni vívmányok szerinti kötelezettségeivel. Ezen erőfeszítéseinket is el kellene ismerni mint a szolidaritás egyik formáját. Ezzel szemben a javasolt új jogi keret nem tekinti szolidaritásnak a nemzeti költségvetésekből az Európai Unió külső határainak védelmére fordított forrásokat, hanem ehelyett további kötelezettségeket ír elő mind a többi tagállam felé való szolidaritás biztosítása, mind pedig az illegális migráció megállításával kapcsolatos felelősség tekintetében.

Következetes álláspontunkkal összhangban Magyarország nem tudja támogatni a migránsok kötelező elosztásán alapuló szolidaritási mechanizmus létrehozását, ezért nem ért egyet azzal, hogy a szolidaritási keret kötelező elemeként felelősséggel kapcsolatos kiegyensúlyozó intézkedéseket vezessenek be. A 2015-ben elfogadott tanácsi határozatokról már bebizonyosodott, hogy a migránsok kötelező elosztásán alapuló szolidaritási mechanizmus nem fogja enyhíteni a menekültügyi rendszereinkre nehezedő terheket, hanem éppen ellenkezőleg, növeli az érkezők számát.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

MÁLTA NYILATKOZATA

„A közös európai menekültügyi rendszer reformja továbbra is kulcsfontosságú ahhoz, hogy megfelelő egyensúlyt tudjunk teremteni a felelősség valamennyi tagállam közötti igazságos megosztása és a rászoruló tagállamokkal szembeni tényleges szolidaritás között.

E tekintetben Málta – miközben köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek, valamint a Bizottságnak az Európai Parlamenttel való tárgyalások során tett erőfeszítéseikért – úgy véli, hogy a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, illetve a menekültügyi eljárásról szóló rendelet végleges szövege még mindig nem biztosít megfelelő egyensúlyt.

Ahogy az 2023 júniusában már jeleztük, Málta – mint különösen kiszolgáltatott helyzetben lévő, szigetállamnak minősülő uniós tagállam – már most, a jelenlegi uniós vívmányok hatálya alatt is jelentős terhekkal szembesül. A reform részét képező elemek tovább bővítik a felelősségi köröket, miközben a szolidaritási mechanizmus – bár állandó és kötelező jellegű lesz – továbbra is rugalmas marad, és nem biztosítja a szükséges biztosítékokat arra vonatkozóan, hogy az azonosított szükségletek teljes mértékben kielégítésre fognak kerülni.

Málta ezért tartózkodik a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendeletre, illetve a menekültügyi eljárásról szóló rendeletre vonatkozó szavazáson.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingázkedéseket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögöl, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncos lenne, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

**A 8. „A” napirendi
ponthoz:**

**Rendelet a határokon történő előszűréssel kapcsolatos koherenciához
szükséges módosításokról**
A jogalkotási aktus elfogadása

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérőföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni a határokon történő előszűréssel kapcsolatos koherenciához szükséges módosításokról szóló rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

Lengyelország nyilatkozata

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingedményeket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsi lennénk, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

A 9. „A” napirendi **A befogadási feltételekről szóló irányelv**
ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkal szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözli, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciósinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérőföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani.

Magyarország szilárd álláspontja az, hogy a befogadási feltételekről szóló irányelv módosításának célja – a továbbutazások megakadályozása mellett – a menekültügyi eljárás hatékony lefolytatásának támogatása. A 2018 óta eltelt időszakban azonban még nyilvánvalóbbá vált, hogy az Európába irányuló migrációs áramlásokat bevándorlásra ösztönző tényezők is elősegítik – például a jelenlegi tervezet által kínált előnyök széles köre (a munkaerőpiaci hozzáférés megkönnyítése és a napi szükségleteket fedező juttatás pénzösszeg formájában történő biztosítása), vagy a menedékkérők őrizetére vonatkozó túlságosan rugalmas szabályok –, amelyek a védelemre nem jogosult gazdasági bevándorlók Európába irányuló illegális migrációját csak ösztönzik.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni a befogadási feltételekről szóló átdolgozott irányelv elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszingedményeket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsinos lenne, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”

A 10. „A” **Kvalifikációs rendelet**
napirendi ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Bulgária köszönetet mond a spanyol és a belga elnökségnek az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások során végzett kemény munkáért, amely a menekültügyi reform véglegesítését eredményezte.

Üdvözljük a társjogalkotók között elért politikai megállapodást. Az új menekültügyi rendszer teljes körű és strukturált közös európai választ ad majd, biztosítva ugyanakkor a szolidaritás és a felelősség közötti egyensúlyt. Mivel Bulgária a migrációs válság kockázatának tartósan kitett uniós frontországok közé tartozik, és a schengeni térség megfelelő működésének garantálása terén nagyobb a kötelezettségvállalása, a szolidaritás szellemében az igazságos felelősségelosztásra és az uniós alapokból az új szabályok végrehajtásához nyújtott támogatásra fog támaszkodni.

A bolgár alkotmánybíróság egy 2018-ban elfogadott határozatában megállapította, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye a nem fogalmához kapcsolódóan olyan jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmányban foglalt alapelvekkel, továbbá különbséget szándékozik tenni a „nem” mint biológiai kategória (nők és férfiak) és a „nem” mint társadalmi képződmény között.

Bulgária ezért hálás azokért az erőfeszítésekért, amelyeket – tekintettel a Bolgár Köztársaság alkotmánybíróságának határozatára – a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban a nemmel kapcsolatos kifejezések használatával összefüggő nemzeti aggályok kezelése érdekében tettek.

Bulgária nem ellenzi a migrációs és menekültügyi paktum elfogadását, de hangsúlyozni kívánja, hogy a menekültügyi csomag részét képező egyes jogi aktusokban használt, a nemmel kapcsolatos terminológiát biológiai kategória (nők és férfiak) értelemben fogja értelmezni.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság elismeri az uniós migrációs és menekültügyi politikára irányadó jelenlegi szabályok reformjának szükségességét. Számos kihívás és különösen a 2015–2016-os menekültügyi válság óta bekövetkezett fejlemények rávilágítottak rendszerünk sebezhetőségére – e rendszer nem tartható fenn tovább. Mivel csak egy uniós szinten kialakított közös megoldás tudna megfelelő választ adni azokra a problémákra, amelyekkel az EU és a tagállamok együttesen és egyénileg egyaránt szembesülnek, nagyra értékeljük a főbb hiányosságok orvoslására irányuló erőfeszítéseket.

A migrációs és menekültügyi paktumról folytatott tárgyalások során a Cseh Köztársaság mindvégig a külső határok fokozottabb védelmének célját tartotta szem előtt a schengeni térség biztonságának megerősítése, valamint a felelősség és a szolidaritás közötti helyes egyensúly megteremtése érdekében.

A Cseh Köztársaság külön üdvözlí, hogy a végső kompromisszum nem ír elő kötelezettséget harmadik országbeli állampolgárok más tagállamokból vagy harmadik országokból történő áthelyezésére vonatkozóan. Ugyanakkor a Cseh Köztársaság – a jelenlegi rendszert javító egyéb elemek elismerése mellett – megállapítja, hogy az intézményközi tárgyalások eredménye elmarad a tanácsi megbízásban kifejezett ambíciószinttől, valamint hogy egyes eszközök hatékonyságát visszaveti a tagállamokra nehezedő adminisztratív terhek növekedése, ami gyakorlati nehézségekhez és magasabb költségekhez vezet.

A fentiekre tekintettel és a javaslatok csomagként való kezelésével összhangban a Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy tartózkodik a paktumot alkotó jogalkotási eszközökről való szavazás során. A Cseh Köztársaság mindazonáltal nagyra értékeli az EU egységének szellemiségét, és úgy tekint erre a mérőföldkőre, mint amely új lehetőséget kínál az uniós migrációs és menekültügyi politika reformjának újult erővel történő továbbvitelére, amelynek során különös hangsúlyt kell fektetni a külső dimenzióra és az azzal kapcsolatos innovatív elgondolásokra.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország továbbra is szilárdan meg van győződve arról, hogy olyan közös európai menekültügyi rendszert kell kidolgozni, amely az illegális migráció kiváltó okainak kezelését célozza, minimális szintre csökkenti és végső soron megszünteti az illegális migráció ösztönzőit, visszatartja az Európai Unióba való belépéstől a menekültügyi rendszerrel visszaélni kívánó személyeket, továbbá magában foglalja annak lehetőségét, hogy a menedékjog iránti kérelmeket – a területenkívüliség elvével összhangban – harmadik országokban vizsgálják meg. E célok eléréséhez mindenekelőtt el kell ismernünk, hogy a globális migrációs kihívások nem oldhatók meg Európa területén, ezért nem szabad megoldhatatlan problémákat importálnunk, hanem oda kell eljuttatni a segítséget, ahol arra szükség van.

A hatékony közös európai menekültügyi rendszer kialakításához elengedhetetlen a felelősség és a szolidaritás közötti egyensúly megteremtése, ám úgy véljük, hogy ezt az egyensúlyt a javasolt jogalkotási aktusokkal nem sikerült biztosítani.

Magyarország szilárd álláspontja az, hogy a kvalifikációs rendelet nem képes megfelelő választ adni a tömeges bevándorlás miatt megváltozott biztonsági realitásokra, és a családtag javasolt kibővített fogalom meghatározása esetében csak remélhetjük, hogy a visszaélési kísérletek felderítése nem ró majd indokolatlan terhet a tagállamok menekültügyi hatóságaira.

Ezenkívül Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, összhangban Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető érték. A fentiekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban Magyarország az érintett jogi aktusokban a „nem” kifejezést a „biológiai nemre” való hivatkozásként értelmezi.

Végezetül, az Európai Tanács többszöri felhívásával összhangban Magyarország továbbra is határozottan kiáll amellett, hogy konszenzusra kell jutni egy olyan hatékony migrációs és menekültügyi politikáról, amely nem hoz létre új, bevándorlásra ösztönző tényezőket.

A fent említett okokra tekintettel Magyarországnak nem áll módjában támogatni a kvalifikációs rendelet elfogadását, mivel az egy alapvetően hibás rendszer elválaszthatatlan elemét képezi.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„1. A Lengyel Köztársaság kormánya nagyra értékeli az EU Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kompromisszum szülessen arról, hogy az Európai Unió milyen – átfogó és felelős – válaszpénztézkedéseket hozzon azért, hogy meg tudjon felelni a jelenlegi migrációs folyamatok jelentette kihívásoknak. Hangsúlyozzuk ugyanakkor, hogy a kormánynak nem volt valódi lehetősége arra, hogy részt vegyen a migrációs és menekültügyi paktummal kapcsolatos tárgyalásokban.

2. A Lengyel Köztársaság kormánya nyugtázza, hogy van lehetőség javítani a migrációs és menekültügyi rendszer egyes vonatkozásainak a kezelését. Mindazonáltal a paktumot alkotó jogi aktusok további elemzése rámutatott arra, hogy azok nem foglalkoznak kellőképpen a Belarusszal és Oroszországgal határos tagállamok sajátos helyzetével, amely tagállamok a földrajzi elhelyezkedésükből fakadóan állandó és nagy nyomásnak vannak kitéve a mesterségesen létrehozott migrációs útvonalak miatt. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Európai Tanács több alkalommal – többek között a 2023. december 14–15-i következtetéseiben is – hangsúlyozta a migráció eszközként való felhasználásának jelenségéből eredő negatív következményeket, valamint elítélte a migránsok harmadik országok általi, politikai célok érdekében eszközként való felhasználását.

3. A Lengyel Köztársaság kormánya arra az álláspontra helyezkedik, hogy a migrációs és menekültügyi paktum nem biztosít megfelelő egyensúlyt a felelősség és a szolidaritás között, és a jövőben további vitáknak adhat teret az uniós intézmények és a tagállamok között.

4. A fentiekre tekintettel a Lengyel Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy a paktumot alkotó valamennyi jogi aktus esetében ellenszavazattal él.”

SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„A Szlovák Köztársaság elismeri a közös európai menekültügyi rendszer reformjának szükségességét. Nagyra értékeljük a folyamatban részt vevő összes elnökség erőfeszítéseit. Tisztában vagyunk egyúttal azzal, hogy a kompromisszum kialakítása nem volt könnyű feladat.

Alapvető fontosságú azonban, hogy ne hátráljunk ki azon álláspontok mögül, amelyeket hosszú ideig képviseltünk és nyíltan kifejeztünk.

Nagyra értékeljük, hogy a paktum középpontjában a migráció okainak a származási országokban történő kezelése áll, amely segíthet enyhíteni az EU külső határaitra nehezedő nyomást.

Úgy véljük, hogy az európai migrációs politika sikere érdekében prioritásként kellene kezelni az EU külső határainak következetes védelmét és a hatékony visszaküldési politikát.

Kíváncsinos lenne, hogy minden lehetséges intézkedést megtegyünk az illegális migráció megelőzése és azzal egyidejűleg a nemzetközi védelemre szorulóknak történő segítségnyújtás érdekében.

Annak elismerése mellett, hogy a kötelező áthelyezési létszámokra vonatkozó elképzelést lényegében elvetették, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy a benyújtott javaslatok megfelelő egyensúlyt teremtenek a szolidaritás és a felelősség között.

A szolidaritás fontos elv a migráció kezelésében, de úgy véljük, hogy a forma megválasztásának mindig teljes mértékben az adott tagállam hatáskörébe kell tartoznia. Sajnálatos módon a javaslatok nem felelnek meg ennek a követelménynek, mivel a pénzügyi hozzájárulás kötelező abban az esetben, ha nem helyeznek át meghatározott számú menedékkérőt. Ezzel egyidejűleg – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a dublini kiegyensúlyozó mechanizmus is kötelezővé válik. Ezek az elemek erőteljes ösztönző tényezőként hatnak a bevándorlásra, és ösztönzik a továbbutazást.

A fentiekre tekintettel a Szlovák Köztársaság a szolidaritás területére vonatkozó benyújtott javaslatok ellen szavaz, nevezetesen a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet, valamint a migrációs és menekültügyi válsághelyzetek és vis maior helyzetek kezeléséről szóló rendelet ellen.

Tekintettel arra, hogy az összes benyújtott javaslat összefügg egymással, a többi javaslatról való szavazás során tartózkodunk.”